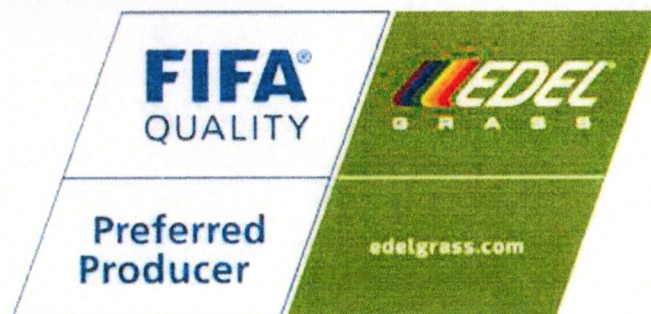




PREFERRED PRODUCER FOR FOOTBALL TURF

CERTIFICATE

FIFA is pleased to confirm that

Edel Grass B.V.

is classed as a **PREFERRED PRODUCER** for Football Turf
valid

from 09/11/2018 to 08/11/2021

Total Quality Service is guaranteed by

- Additional expertise in civil engineering (subbase) and project management (general contractor)
- Full responsibility for the production, installation and maintenance from inception to completion
- High level of service and continuous development of football turf products
- Experience as a FIFA Quality Concept licensee with FIFA RECOMMENDED fields

Gianni Infantino
Presidente de la Fédération Internationale de Football Association

www.FIFA.com/footballturf

COPIE CONFORM
CU ORIGINALUL





Adresa juridica: SC „Geothermal-AV” SRL,
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
c/f 1006600000959, cod TVA 0506531
MD68ML000000022515093964
SWIFT MOLDMD2X309
BC • Moldindconbank • SA, Sucursala Centru

Contacte:
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
GSM: +(373) 69047173, +(373) 69332377
www.geothermal.md
e-mail: aur_catana@yahoo.com

CONTRACT DE INDEPLINIRE LUCRARI
Nr 08/A 2020 din 20 iulie 2020

1. 1. Partile contractante.

SC « Geothermal-AV » SRL, adresa juridica: mun. Chisinau, str. Bucuresti 96/1, ap. 20, inregistrata in camera Inregistrariide Stat pe langa MJ al Rep. Moldova la data de 24.01.2006, cu numarul de inregistrare MD 0050507, codul fiscal 1006600000959, Cod TVA 0506531, si este reprezentata de catre administratorul Pislari Veaceslav, (in continuare **Executant**) pe de o parte, si SRL ENERGIA, Or Balti, str Dostoevski 16/29, codul fiscal 1003602021250, Cod TVA 1200460, director Babii Carolina, denumit in continuare “ **Client** ”,

2. Obiectul contractului si conditiile de realizare a lui.

2.1. La cererea Clientului Executantul va executa lucrarile de montare si amenajare a suprafetelor sport cu acoperire artificiala (**IARBA ARTIFICIALA si suprafata cu cauciuc dupa sistemul 2S**) :

In specificarea lucrarilor intra:

- Costul materialelor (granule EPDM negre, adeziv EPDM negre, granule EPDM, adeziv EPDM, primer beton, primer EPDM, vopsea de marcaj, nisip cuartos) si transportarea lor de la depozit pana la teren;
- Lucrarile de instalare a covorului de iarba artificiala.
- Lucrarile de instalarea liniilor de marcaj.
- Lucrarile de infiltrare a nisipului;
- Lucrarile de infiltrare a granulelor de EPDM negre.
- Lucrarile de turnare a stratului de EPDM negre 8mm.
- Lucrarile de turnare a stratului EPDM 8 mm.
- Lucrarile de aplicare a marcajului pe terenul multisport: baschet, volei.

2.2. Lucrarile urmeaza sa fie infaptuite in conformitate cu toate cerintele tehnice impuse de catre producatorul materialelor utilizate.

3. Termene de executie.

3.1. Volumul lucrarilor contractate se preconizeaza a fi realizat pe parcursul a 20 (douazeci) zile lucratoare de la data inceperii lucrarilor de montare. Termenul de incepere a lucrarii se va calcula de la data de intrare a materialelor in depozitul **Executantului**.

3.2. Conditiiile de baza a realizarii calitative al lucrarilor este respectarea cerintelor tehnice impuse de catre producatorii materialelor:

- temperatura aerului exterior sa se incadreze in $+10^{\circ} / + 30^{\circ}$;
- lucrarile nu pot fi infaptuite pe timp de ploaie, ceata, si perioada imediat urmatoarea acestora;
- lucrarile nu pot fi infaptuite daca puterea vantului este mai mare de 5m/s.

Doar respectarea acestor conditii permit emiterea **Actului de primire – predare** a lucrarilor de montare gazonului sintetic, iar ulterior a **Certificatului de garantie** a lucrarilor. **Executantul** nu poate sa fie atras in responsabilitati de garantie in cazul defectelor survenite la nivelul constructiv al substratului sau al placii de beton.

3.3. Termenul de executie poate fi modificat numai in baza unui Act aditional care sa justifice necesitatea prelungirii termenului de executie a prezentului Contract. Cauzele modificarii termenelor tin de conditiile meteo si de respectarea cerintelor tehnice enumerate in p. 3.2 al prezentului Contract.

4. Mersul lucrarilor.

4.1. Din momentul inceperii lucrarilor **Clientul** va pune la dispozitia **Executantului** toata suprafata

COPIE CONFORM
CU ORIGINALUL

Veaceslav PISLARI
Director



Adresa juridica: SC „Geothermal-AV” SRL,
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
c/f 1006600000959, cod TVA 0506531
MD68ML000000022515093964
SWIFT MOLDMD2X309
BC • Moldindconbank • SA, Sucursala Centru

Contacte:
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
GSM: +(373) 69047173, +(373) 69332377
www.geothermal.md
e-mail: aur_catana@yahoo.com

Terenului, eliberata de orice sarcini, precum si va asigura accesul liber la sursele de apa, energie electrica si infrastructura.

4.2. Clientul se obliga sa asigure paza utilajelor (proprietatea **Executantului**), a gazonului artificial si a materialelor anexe pe intreaga derulare a lucrarii.

5. Conditii de achitare.

3.1. Costul Contract de indeplinire a lucrarilor de montare si amenajare a suprefetelor sport cu acoperire artificiala vor fi stabilite prin acord comun, in baza devizului nemijlocit pentru fiecare obiect separat.

3.2. Clientul se obliga sa semneze Procesele verbale si Facturile fiscale in ziua emiterii.

La sfarsitul lucrarilor, partile vor semna:

- Act de primire - predare.
- Certificatul de Garantie.

5. Forta majora

5.1. Forta majora apara de raspundere partea care o invoca, in conditiile legii .

5.2. Partea care invoca forta majora are obligatia sa o comunice celeilalte parti in scris, in maxim 10 zile calendaristice de la aparitie, iar dovada fortei majore impreuna cu avertizarea asupra efectelor si intinderii posibile a fortei majore se va comunica in 15 zile calendaristice de la aparitie .

5.3. Daca aceste imprejurari si consecintele lor dureaza mai mult de 3 luni, fiecare parte poate renunta la executarea contractului de mai departe .

5.4 In nici un caz, nici una dintre parti nu are dreptul de a cere despagubiri celeilalte parti, dar au indatorirea de a onora toate obligatiile pina la acea data.

6. Incetarea si rezilierea contractului

Prezentul contract incetează in urmatoarele cazuri :

6.1. Partile convin de comun acord incetarea contractului .

6.2. Expirarea duratei contractului .

6.3. Neindeplinirea sau indeplinirea defectuoasa a obligatiilor contractuale de catre una din parti.

7. Raspunderea contractuala

7.1. Pentru neexecutarea in totalitate sau in parte, ori pentru executarea necorespunzatoare a acestor obligatii, partea in culpa datoreaza celeilalte parti penalitati si despagubiri .

7.2. Prezentul contract s-a incheiat in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte .

VANZATOR

S.C. „Geothermal-AV” S.R.L.
c/f 1006600000959

Pislari Veaceslav



CLIENT

SRL ENERGIA

Or Balti, str Dostoevskii 129

CF 1003602021250

Babii Carolina



COPIE CONFORM
CU ORIGINALUL

Veaceslav PISLARI
Director





GEOTHERMAL-AV S.R.L
INOVATII TEHNOLOGII CONSTRUCTII

Adresa juridica: SC „Geothermal-AV” SRL,
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
c/f 1006600000959, cod TVA 0506531
MD68ML000000022515093964
SWIFT MOLDMD2X309
BC • Moldindconbank • SA, Sucursala Centru

Contacte:
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
GSM: +(373) 69047173, +(373) 79970175
www.geothermal.md
e-mail: aur_catana@yahoo.com
golbanserghel@gmail.com

DECLARATIA PRIVIND GARANTIA

Prin prezenta SC Geothermal-Ac SRL vine cu urmatoarele declaratii:

- In cazul in care compania noastra va fi selectata pentru realizarea lucrarilor de turnare a suprafetelor multisport extern cu cauciuc pe sistemul 2S TERMENUL DE GARANTIE GARANTATA de catre compania noastra va fi de 3 (trei) ani cu conditia de respectare a conditiilor de exploatare.
- Durata minima de viata a suprafetei cauciucate va fi de 15 ani cu reparatii anuale curente (primavera/toamna) in caz de necesitate.

Semnat:

Nume: Veaceslav PISLARI

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei și sigiliu: SC GEOTHERMAL-AV SRL



COPIE CONFORM
CU ORIGINALUL





Adresa juridica: SC „Geothermal-AV” SRL,
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
c/f 1006600000959, cod TVA 0506531
MD68ML000000022515093964
SWIFT MOLDMD2X309
BC • Moldindconbank • SA, Sucursala Centru

Contacte:
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
GSM: +(373) 69047173, +(373) 79970175
www.geothermal.md
e-mail: aur_catana@yahoo.com
golbanserghei@gmail.com

FORMULARUL F3.12

DECLARAȚIE

privind personalul de specialitate propus pentru implementarea contractului

Nr. d/o	Funcția	Studii de specialitate	Vechimea în munca în specialitate (ani)	Numărul și denumirea lucrărilor similare executate în calitate de conducător	Numărul certificatului de atestare Data eliberării
	1	2	3	4	5
1	Director general PISLARI VEACESLAV	Superioare	10	3	09.12.2019
2	Director tehnic CATANA AURELIA	Superioare	16	3	09.12.2019
3	Contabil sef AGAPI TATIANA	superioare	8	3	
4	Muncitor CORETCHI RADU	Superioare de scurta durata	1	3	18 mai 2020
5	Muncitor GOLUBEV ALEXEI	Speciale	1	3	18 mai 2020
6	Muncitor OCOCO ERIC	Speciale	1	3	18 mai 2020
7	Muncitor TRICOLICI DUMITRU	Superioare de scurta durata	1	3	18 mai 2020

Semnat: 
Nume: Veaceslav PISLARI
Funcția în cadrul firmei: Director
Denumirea firmei și sigiliu: SC GEOTERMAL-AV SRL





GEOTERMAL-AV S.R.L
INOVATII TEHNOLOGII CONSTRUCTII

Adresa juridica: SC „Geothermal-AV” SRL,
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
c/f 1006600000959, cod TVA 0506531
MD68ML000000022515093964
SWIFT MOLDMD2X309
BC • Moldindconbank • SA, Sucursala Centru

Contacte:
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
GSM: +(373) 69047173, +(373) 79970175
www.geothermal.md
e-mail: aur_catana@yahoo.com
golbanserghel@gmail.com

FORMULARUL F3.11

DECLARAȚIE

privind dotările specifice, utilajul și echipamentul necesar pentru îndeplinirea
corespunzătoare a contractului

Nr. d/o	Denumirea principalelor utilaje, echipamente, mijloace de transport, baze de producție (ateliere, depozite, spații de cazare) și laboratoare propuse de ofertant ca necesare pentru executarea lucrării, rezultate în baza tehnologiilor pe care el urmează să le adopte	Unitatea de măsură (bucăți și seturi)	Asigurate din dotare	Asigurate de la terți sau din alte surse
0	1	2	3	4
1.	Plano matic (utilaj de turnat cauciuc) Producator SMG Germania	1 buc	Din dotare	-
2.	Mixere pentru turnat cauciuc	4 buc	Din dotare	-
3.	Tractor cu utilaj de instalare si intretinere suprafetelor sport cu acoperire artificiala LSR	1 buc	Din dotare	-
4.	Seturile de instrumente necesare pentru instalare cauciuc turnat	2 seturi	Din dotare	-

Semnat: _____

Nume: Veaceslav PISLARI

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei: SC GEOTERMAL-AV SRL





Adresa juridica: SC „Geothermal-AV” SRL,
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
c/f 1006600000959, cod TVA 0506531
MD68ML000000022515093964
SWIFT MOLDMD2X309
BC • Moldindconbank • SA, Sucursala Centru

Contacte:
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
GSM: +(373) 69047173, +(373) 79970175
www.geothermal.md
e-mail: aur_catana@yahoo.com
golbanserghel@gmail.com

15 octombrie 2020

FORMULARUL F3.10 EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. Denumirea și obiectul contractului:

- I) 2016-2017 Teren multisport tartan sistem 2S. Lucrari de instalare a terenului sport cu iarba artificiala. Lucrari de constructie a stadionului multifunctional din sect. Moldova or. Ialoveni, codul CPV 45212200-8,
- II) 2017 Suprafata turnata cu cauciuc pe sistemul 2S pe terenul de baschet al scolii Heritage, mun. Chisinau, bd. Decebal 45.ICS, antreprenor general "SUMMA" SRL.
- III) 2019 Teren multisport tartan sistem 2S. Lucrari de instalare a terenului sport cu iarba artificiala. Reamenajarea complexului sportiv al Liceului Teoretic "Boris Cazacu" str. Alexandru cel Bun, nr. 75, or. Nisporeni

2. Numărul și data contractului:

- I) Contract de antrepriza nr 119/1 din 06 octombrie 2016.
- II) Contract nr. 036 SCH, din 08.06.2017.
- IV) Contract DE indeplinire lucrari Nr 0007/A 2019, din 04.07.2019.

3. Denumirea/numele beneficiarului:

- I) Primaria Ialoveni.
- II) ICS SUMMA SRL pentru scoala Heritage.
- III) Nisprofcon SRL pentru Liceului Teoretic "Boris Cazacu" str. Alexandru cel Bun, nr. 75, or. Nisporeni

4. Adresa beneficiarului:

- I) Orasul Ialoveni, sectorul Moldova
- II) Scoala Heritage, mun. Chisinau, bd. Decebal 45.
- III) Liceului Teoretic "Boris Cazacu" str. Alexandru cel Bun, nr. 75, or. Nisporeni

5. Țara: Moldova.

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului

- I) antreprenor general
- II) –III) subantreprenor

7. Valoarea contractului



Veaceslav PISLARI
Director

15.10.2020



Adresa juridica: SC „Geothermal-AV” SRL,
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
c/f 1006600000959, cod TVA 0506531
MD68ML000000022515093964
SWIFT MOLDMD2X309
BC • Moldindconbank • SA, Sucursala Centru

Contacte:
MD-2012, Chisinau, Str. Bucuresti nr. 96/1, ap 20.
GSM: +(373) 69047173, +(373) 79970175
www.geothermal.md
e-mail: aur_catana@yahoo.com
golbanserghei@gmail.com

exprimată în moneda în care s-a încheiat contractul:

- I) 498 428, 05 lei
- II) 734807,50 lei
- III) 764 421 lei

exprimată în echivalent dolari SUA:

- I) 35 602 dolari SUA
- II) 38 560 dolari SUA
- III) 44 965 dolari SUA.

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de

soluționare: _____ NU _____

9. Perioada de executare a lucrării (luni)

- a) contractată __ maxim doua luni __
- b) efectiv realizată __ zece zile __
- c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor

I) 17 noiembrie 2016, fara numar

II) 21.08 2017, fara numar.

III) 23.09.2019 si 02.12.2019 fara numar.

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție nu au fost _____

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte

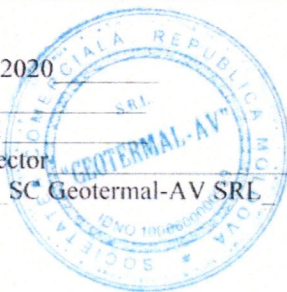
Data completării: 15 octombrie 2020

Semnat: _____

Nume: Veaceslav PISLARI

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei și sigiliu: SC Geothermal-AV SRL



15/10/2020

Veaceslav PISLARI
Director